

# Instrucciones de instalación **Bendix**

## KIT DE ADAPTACIÓN DEL COMPRESOR DE AIRE DE BENDIX® BA-922®

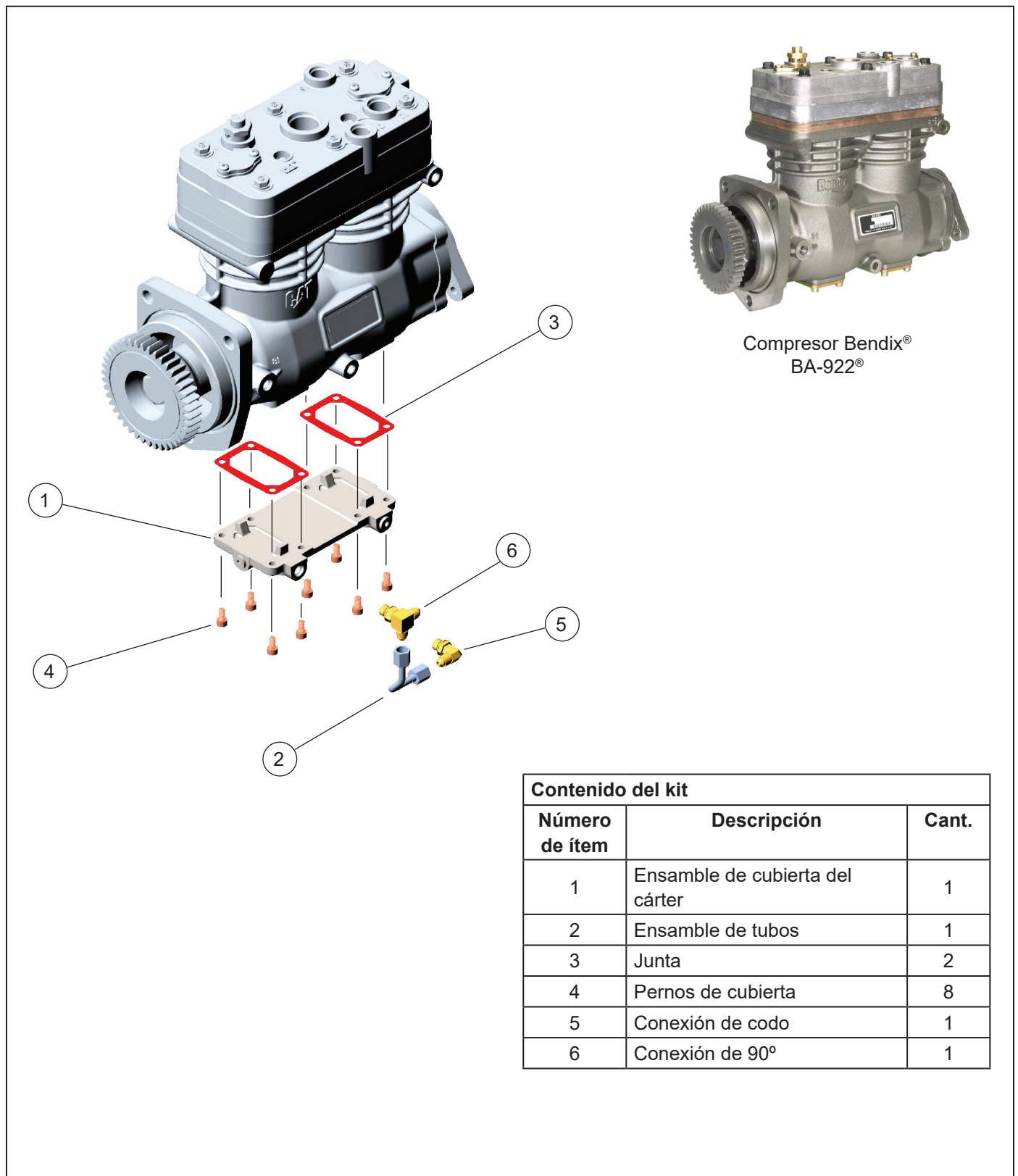


Figura 1 – Contenido del kit de adaptación



## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

**¡ADVERTENCIA! LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES PARA EVITAR LESIONES PERSONALES O LA MUERTE:**

Al trabajar en un vehículo o en sus alrededores, se deberán observar las siguientes normas generales EN TODO MOMENTO:

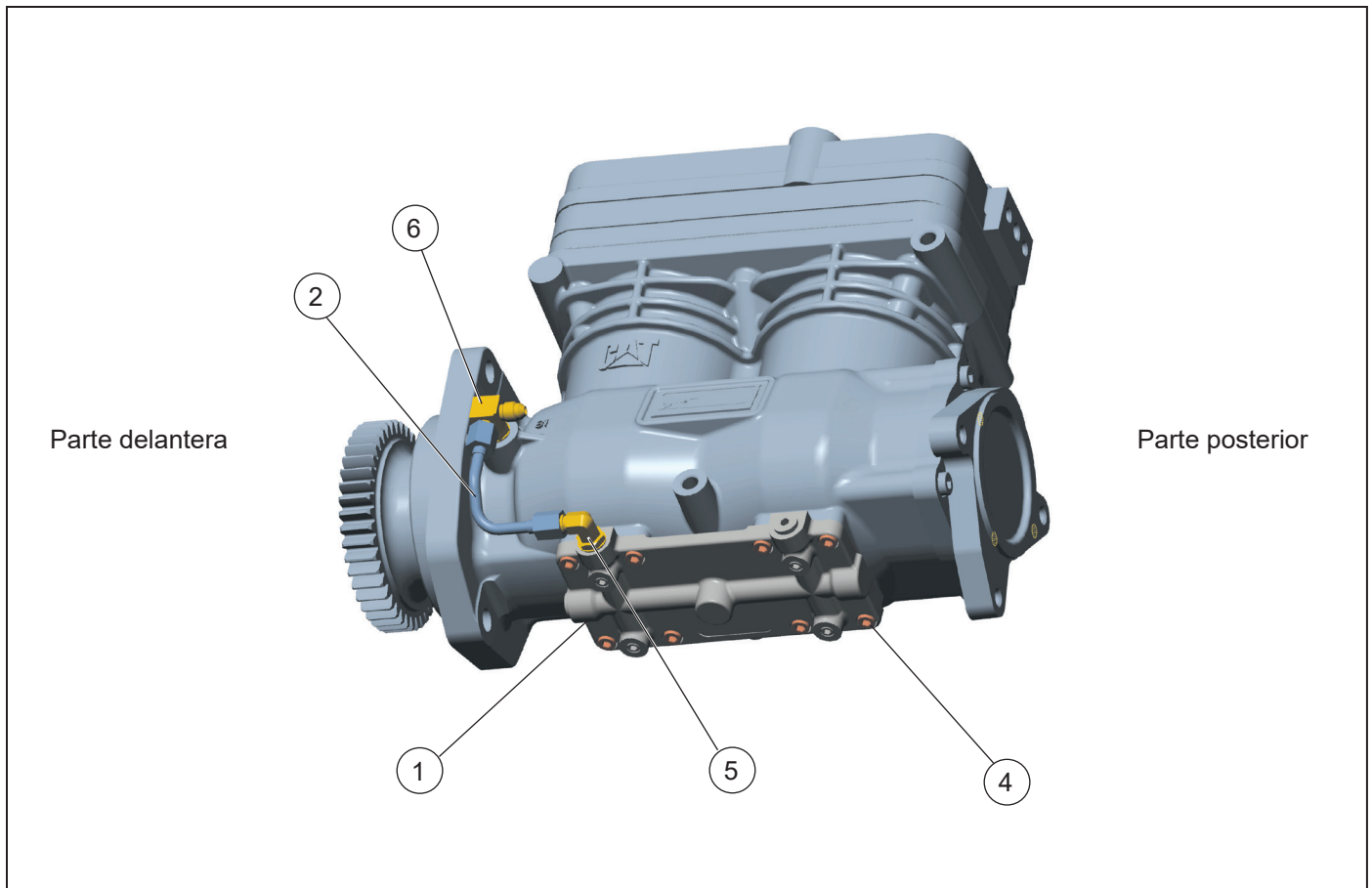
- ▲ Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento y siempre bloquee las ruedas. Siempre use equipo de protección personal.
- ▲ Detenga el motor y retire la llave de encendido cuando trabaje debajo o alrededor del vehículo. Al trabajar en el compartimiento del motor, este se deberá apagar y la llave de encendido se deberá retirar. Cuando las circunstancias exijan que el motor esté funcionando, se deberá ejercer EXTREMO CUIDADO para evitar lesiones personales que podrían resultar del contacto con componentes en movimiento, giratorios, que presentan fugas, calientes o cargados eléctricamente.
- ▲ No intente instalar, retirar, armar o desarmar un componente hasta que haya leído y entendido completamente los procedimientos recomendados. Use solamente las herramientas adecuadas y observe todas las precauciones pertinentes al uso de dichas herramientas.
- ▲ Si el trabajo se está realizando en el sistema de frenos de aire del vehículo o en cualquier sistema de aire auxiliar que esté presurizado, asegúrese de drenar la presión de aire de todos los depósitos antes de empezar CUALQUIER trabajo en el vehículo. Si el vehículo está equipado con un sistema secador de aire AD-IS® de Bendix®, con un módulo de depósito de secador DRM™ de Bendix®, con un secador de aire AD-9si®, AD-HF®, o AD-HF®i de Bendix®, asegúrese de drenar el depósito de purga.
- ▲ Desactive el sistema eléctrico siguiendo los procedimientos recomendados por el fabricante del vehículo, de tal manera que se elimine con seguridad toda la energía eléctrica del vehículo.
- ▲ Nunca exceda las presiones recomendadas por el fabricante.
- ▲ Nunca conecte ni desconecte una manguera o línea que tenga presión; puede saltar con un movimiento de latigazo y/o hacer que floten partículas peligrosas de polvo o suciedad. Use protección para los ojos. Abra lentamente las conexiones con cuidado y verifique que no haya presión. Nunca retire un componente o un tapón, a menos que esté seguro de que se ha descargado toda la presión del sistema.
- ▲ Use solamente piezas de repuesto, componentes y juegos marca Bendix® originales. Los herrajes, tubos, mangueras, acoples, cableado etc. de repuesto deberán ser de tamaño, tipo y resistencia equivalentes a los del equipo original y deberán estar diseñados específicamente para tales aplicaciones y sistemas.
- ▲ Los componentes con roscas desgastadas o con piezas dañadas se deberán reemplazar en lugar de repararlos. No intente hacer reparaciones que requieran maquinado o soldadura, a menos que esté específicamente establecido y aprobado por el fabricante del componente y del vehículo.
- ▲ Antes de regresar el vehículo a servicio, asegúrese de que todos los componentes y sistemas hayan sido restaurados a su condición de funcionamiento correcta.
- ▲ Para los vehículos que tienen control automático de tracción (ATC, por su sigla en inglés), la función ATC se deberá deshabilitar (las luces indicadoras del ATC deberán estar encendidas) antes de realizar cualquier mantenimiento del vehículo donde una o más ruedas de un eje propulsor se levantan del suelo y se mueven.
- ▲ Se DEBERÁ desconectar temporalmente la energía del sensor de radar cuando se realice cualquier prueba con un DINAMÓMETRO en el vehículo equipado con un sistema Bendix® Wingman®.
- ▲ Deberá revisar los manuales de uso y servicio del fabricante de su vehículo y cualquier otro manual correspondiente, junto con las normas anteriores.

## INSTALACIÓN DE KITS DE SELLOS

1. Lea y siga las pautas generales de seguridad contenidas en este documento. No es necesario extraer el compresor del vehículo al instalar este kit.
2. Drene el aceite del compresor.
3. Retire los ocho pernos de cubierta del cárter (4) que aseguran las cubiertas del cárter (1) al cárter. Con un mazo suave, golpee con delicadeza las cubiertas del cárter (1) para romper el sello de la junta (3). Retire y deseche las cubiertas y juntas del cárter. Tenga en cuenta que el compresor que se está reparando tiene dos cubiertas pequeñas del cárter que se están reemplazando por una cubierta del cárter más grande.
4. Limpie las superficies de la junta en el cárter asegurándose de eliminar el material adherido a la junta.
5. Coloque las juntas de la cubierta del cárter (3) en el ensamble de la cubierta del cárter o en el cárter (1) e instale el ensamble de cubierta del cárter (1) en el cárter. Asegúrese de que el ensamble de cubierta del cárter esté colocado de manera que el puerto abierto esté hacia la parte frontal del compresor. Asegure la cubierta con los ocho pernos de cubierta (4). Apriete los pernos a 62-71 in-lb usando un patrón de cruzado.
6. Instale la conexión de 90° (6) en el puerto de retorno de aceite.
7. Instale la conexión de codo (5) en el puerto de paso de aceite en el ensamble de cubierta del cárter.
8. Instale el ensamble del tubo (2), conectando la conexión de 90° (6) y la conexión de codo (5).
9. *Siga los pasos en la sección de devolución del vehículo a servicio.*

## DEVOLVER EL VEHÍCULO A SERVICIO

1. Haga funcionar el motor brevemente para asegurarse de que el aceite fluya libremente a través de la línea de suministro.
2. Antes de devolver el vehículo a servicio, realice las *pruebas de operación y fugas* especificadas en este manual. Preste especial atención a todas las líneas reconectadas durante la instalación y verifique si hay fugas de aire, aceite o refrigerante en las conexiones del compresor. También compruebe que no haya ruido en la operación.



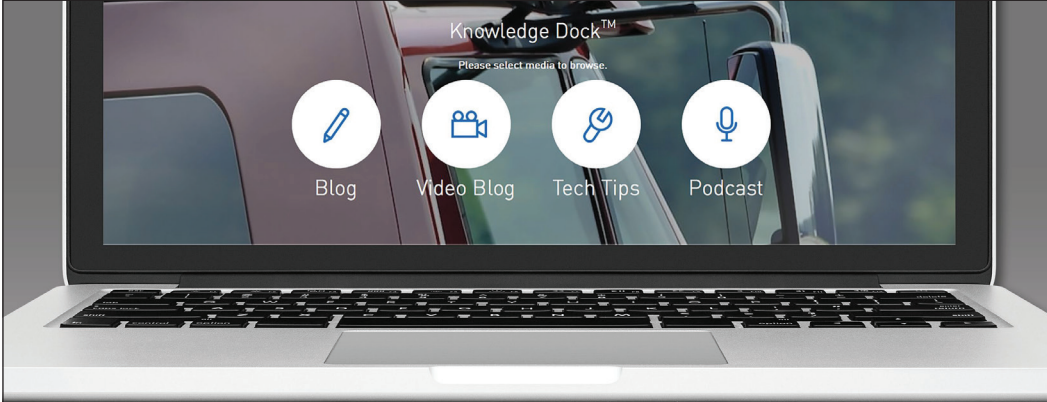
**Figura 2 – Instalación del kit de adaptación**

## OPERACIÓN Y PRUEBAS DE FUGAS

1. Arranque el motor y observe que el sistema neumático aumenta constantemente la presión.
2. Con la presión del sistema neumático aumentando, verifique si hay fugas de aire en la junta de culata. Aplique una solución jabonosa alrededor de la culata. Revise las juntas entre la culata, la placa de enfriamiento y el ensamble de placa de la válvula para ver si hay fugas de aire.

No se permiten fugas. Si se detectan fugas, intente volver a apretar los pernos de cabeza después de drenar toda la presión de aire. Cambie el compresor si el reemplazo de la junta de culata no ha resuelto el problema de la fuga.

3. Permita que aumente la presión del sistema neumático y observe que el compresor se descarga correctamente a la presión de corte especificada del regulador. Repita esta prueba tres veces tomando en cuenta que el compresor se descargue aproximadamente a la misma presión cada vez. Si el compresor no descarga por lo menos a una presión del sistema de 150 psi, compruebe todas las líneas de aire hacia y desde el regulador. Asegúrese de que cada línea esté despejada (sin obstrucciones) y no esté torcida o goteando. Repare o reemplace el regulador según sea necesario. Si también se instaló un kit de descarga, vuelva a verificar la instalación.
4. Se proporcionan pruebas de rendimiento del compresor más completas en la hoja de datos de servicio de Bendix. Esta publicación está disponible en línea en [bendix.com](http://bendix.com) o a través del 1-800-AIR-BRAKE (1-800-247-2725), opción 5.




**Trucking moves fast. Move faster.**

**Knowledge Dock™**

• BLOGS • PODCASTS • VIDEOS • 24/7/365

[knowledge-dock.com](http://knowledge-dock.com)



**Inicie sesión y aprenda de los mejores**

La capacitación en línea está disponible cuando usted lo esté,  
todos los días del año a cualquier hora (24/7/365).  
Visite [brake-school.com](http://brake-school.com).